

32004R0060

L 9/8

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

15.1.2004

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 60/2004

ta' l-14 ta' Jannar 2004

li jistabbilixxi miżuri transitorji fis-settur taz-zokkor bhala riżultat tad-dhul tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islowenja u l-Islowakkja

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi il-Komunitajiet Ewropej,

Wara li kkunsidraw it-Trattat tad-Dhul tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islowenja u l-Islowakkja, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw l-Att tad-Dhul tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islowenja u l-Islowakkja, u b'mod partikolari l-ewwel mill-Artikolu 41 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-regoli li jikkoncernaw arrangamenti ta' produzzjoni u kummerċ ghas-suq taz-zokkor imdahhal fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju ta' l-2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor⁽¹⁾ permezz ta' l-Att tad-Dhul tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islowenja u l-Islowakkja (hawnhekk iżjed 'il quddiem msejjaħ l-Att tad-Dhul), ikun applikabbli mill-1 ta' Mejju ta' l-2004, li huwa xaharejn qabel l-iskadenza tas-sena ta' reklamar 2003/2004. Miżuri transitorji huma ghalhekk mehtieġa li jinbidlu mill-arrangamenti ta' produzzjoni u negozju fis-seħh fir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islowenja u l-Islowakkja (hawnhekk iżjed 'il quddiem msejjaħ bhala l-Istati Membri) ghal dawk provduti fir-Regolament (KE) Nru 1260/2001.

(2) Ghas-sena tar-reklamar 2003/2004, il-produzzjoni shlh taz-zokkor fl-Istati Membri huwa prodott taht arrangamenti nazzjonali, u l-kwantitajiet prinċipali ta' produzzjoni tagħhom jkunu mogħtija qabel l-1 ta' Mejju ta' l-2004. Konsegwentament, id-dispożizzjonijiet fuq il-prezzijiet, arrangamenti inter-professjonali u l-finanzjar tiegħu stess provduti għalihom fl-Artikoli 2 sa 6 u 10 sa 21 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001 u l-arrangamenti ta' r-rifuzjoni ta' l-indhil u produzzjoni provduti għalihom fl-Artikoli 7, 8 u 9 ta' dak ir-Regolament ma għandhomx japplikaw qabel l-1 ta' Lulju ta' l-2004.

(3) Fil-każ ta' isoglukosju, l-produzzjoni hija stabbli u in konformità mad-domanda u huwa ghalhekk neċessarju li tkun determinata qasma adegwata tal-kwantitajiet bażiċi

ta' isoglukosju imfissra għall-Istati Membri ġodda li jipproduċu l-isoglukosju u sabiex ikun assigurat il-bilanċ bejn il-produzzjoni u l-konsum fit-tkabbir tal-Komunità. Madankollu, għall-ghanijiet li jkun assigurat l-istess trattament għall-isoglukosju u z-zokkor, l-Artikoli 2 sa 21 u 27 sa 31 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001 għandhom isiru applikabbli biss għall-isoglukosju fl-Istati Membri l-ġodda mill-1 ta' Lulju ta' l-2004.

(4) L-Att tad-Dhul ifisser provvista (jew forniture) massima mehtieġa fl-impriża tal-produzzjoni taz-zokkor fl-Islowenja ta' 19 585-it-tunnellata metrika. Sabiex tkun garantita l-provvista (jew forniture) ta' dik l-impriża maz-zokkor mhux raffinat għar-raffinar bejn l-1 ta' Mejju u t-30 ta' Ġunju ta' l-2004, qasam adegwat tal-provvista (jew forniture) massima għandha tkun determinata għal dak il-perjodu.

(5) Hemm riskju konsiderevoli ta' distruzzjoni fis-swieq tas-settur taz-zokkor mill-prodotti li qegħdin jidhlu fl-Istati Membri l-ġodda qabel id-dhul tagħhom għall-ghanijiet ta' spekulazzjoni. Dispożizzjonijiet li jiffacilitaw it-transazzjoni għandhom għalhekk ikunu magħmula sabiex ikunu evitati tali movimenti spekulattivi in vista tad-dhul fl-Istati Membri l-ġodda. Dispożizzjonijiet simili diġa' sehhu għal dak li jirrigwarda l-kummerċ fil-prodotti agrikoli in vista tad-dhul tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islowenja u l-Islowakkja permezz tar-Regolament (KE) Nru 1972/2003⁽²⁾. Regoli separati huma neċessarji sabiex jiehdu in konsiderazzjoni l-partikolaritajiet tas-settur taz-zokkor.

(6) Kapitulu 5 ta' l-Anness IV ta' l-Att tad-Dhul ibassar li merkanzija li hija taht tipi differenti ta' reġim sospiza fid-data tad-dhul meta rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa sakemm ċerti ċirkostanzi huma mharsa. Madankollu, fis-settur taz-zokkor hemm riskju għoli li din il-possibbiltà tkun uzata għall-raġunijiet ta' spekulazzjoni. Madankollu, jippermetti operaturi li jevitaw l-obligazzjoni stabbilita f'dan ir-regolament sabiex jeliminaw mis-suq għall-ispejjeż tagħhom il-kwantitajiet ta' zokkor żejda jew isoglukosju identifikati mill-awtoritajiet ta' l-Istati Membri l-ġodda jew li jhallsu l-ispejjeż tal-prova ta' eliminazzjoni ta' dawn il-kwantitajiet ma jistgħux ikunu provduti. Prodotti li jipprezentaw tali riskju għandhom għalhekk ikunu soġġetti għad-dazji ta' importazzjoni fid-data ta' rilaxx għall-ċirkolazzjoni hielsa.

⁽¹⁾ ĠU L 178, tat-30.6.2001, p. 1. Regolament kif l-aħhar emendat permezz ta' l-Att tad-Dhul.

⁽²⁾ ĠU L 293, 11.11.03, p. 3.

(7) 'Il fuq minn dan kollu, u in konformità ma' l-Att tad-Dhul, kwantitajiet ta' hażniet taz-zokkor jew isoglukosju li jiskorru l-hażna normali miġmugħa għandhom ikunu eliminati mis-suq a skapitu ta' l-Istati Memnri l-ġodda. Determinazzjoni ta' hażniet żejda jkunu mahruġa mill-Kummissjoni fuq il-bażi ta' żviluppi tal-modi ta' negozju, produzzjoni u konsum fl-Istati Membri l-ġodda matul il-perjodu ta' l-1 ta' Mejju ta' l-2000 sat-30 ta' April ta' l-2004. Għal din il-proċedura, minbarra zokkor u isoglukosju, prodotti oħra b'kontenut ta' zokkor sinifikattiv ekwivalenti għandhom ukoll ikunu kkunsidrati billi jistgħu ikunu wkoll mira possibbli ta' spekulazzjoni. Fil-każ li l-kwantità ta' zokkor u isoglukosju żejda determinata ma hijix eliminata mis-suq tal-Komunità sa mhux iktar tard mit-30 ta' April ta' l-2005, l-Istat Membru ġdid ikkonċernat ikun responsabbli mill-aspett finanzjarju għall-kwantità rilevanti. L-ammont li għandu jkun mitlub għal Stat Membru ġdid u li huwa pagabbli għall-baġit tal-Komunità fil-każ ta' nuqqas ta' hażniet żejda għandu jkun l-ogħla hlas mogħti lura ta' esportazzjoni matul il-perjodu ta' l-1 ta' Mejju ta' l-2004 sat-30 ta' April ta' l-2005.

(8) Huwa fl-interess kemm tal-Komunità u ta' l-Istati Membri l-ġodda li preferibilmment ma jhallux hażniet żejda jakkumulaw u f'kwalunkwe każ ikunu kapaċi jidentifikaw dawk l-operaturi jew individwi involuti f'movimenti ta' negozju spekulattiv kbir. Għal dak il-għan Stati Membri ġodda għandhom iwarrbu sistema fl-1 ta' Mejju ta' l-2004 li tippermettathom jidentifikaw lil dawk responsabbli għal tali żviluppi.

(9) Għad-determinazzjoni ta' hażniet żejda u l-eliminazzjoni ta' hażniet żejda identifikati, Stati Membri ġodda għandhom jipprovdu għall-Kummissjoni l-istatistiċi l-iktar reċenti ta' negozju, produzzjoni u konsum tal-prodotti kunsidrati, kif ukoll bhala prova ta' eliminazzjoni mis-suq tal-hażniet żejda identifikati mid-data ta' skadenza stabbilita.

(10) Il-miżuri provduti f'dan ir-Regolament huma in konformità ma' l-opinjoni tal-Kumitat tal-Ġestjoni għaz-Zokkor,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

TAQSIMA 1

MIŻURI TRANSITORJI IN VISTA TAD-DHUL

Artikolu 1

Applikabbilita' ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001

L-Artikoli 2 sa 21 u 27 sa 31 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001 ma għandhomx japplikaw mill-1 ta' Mejju ta' l-2004 sat-30 ta' Ġunju ta' l-2004 għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islovenja u l-Islovakkja (hawnhekk iżjed 'il quddiem msejha l-Istati Membri l-ġodda).

Artikolu 2

Kwoti ta' isoglukosju

Għall-perjodu mill-1 ta' Mejju ta' l-2004 sat-30 ta' Ġunju ta' l-2004, il-kwantitajiet bażiċi ta' isoglukosju A u B għall-Istati Membri l-ġodda li jipproduċu l-isoglukosju għandhom ikunu kif segwenti:

	Kwantita' bażika A f'tunnellata metrika ta' materja niexfa	Kwantita' bażika B f'tunnellata metrika ta' materja niexfa
l-Ungerija	21 271	1 667
Polonja	4 152	312
l-Islovakkja	6 254	837

Artikolu 3

Importazzjoni preferita ta' zokkor tal-kannamiela

Sabiex tkopri t-talba tagħha għall-irfinar ta' zokkor tal-kannamiela mhux raffinat għall-perjodu mill-1 ta' Mejju ta' l-2004 sat-30 ta' Ġunju ta' l-2004, l-Islovenja hija awtorizzata sabiex toħroġ liċenzi matul dak il-perjodu għaz-“zokkor speċjali preferut” fil-limitu ta' 3 264-it-tunnellata metrika, espressa f'zokkor abjad ekwivalenti u taht il-kondizzjonijiet provduti għalihom fir-Reoqlament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1159/2003 (1).

TAQSIMA 2

MIŻURI TRANSITORJI SABIEX TKUN EVITATA L-ISPEKULAZZJONI

Artikolu 4

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' din it-Taqsima, id-definizzjonijiet segwenti għandhom japplikaw:

- “Zokkor” ifisser:
 - zokkor beet u zokkor tal-kannamiela, f'forma solida, fl-isfera tal-Kodiċi NM 1701;
 - xiropp taz-zokkor fl-isfera tal-kodiċi NM 1702 60 95, 1702 90 99 u 2106 90 59;
 - xiropp inulin fl-isfera tal-kodiċi NM 1702 60 80 u 1702 90 80;
- “isoglukosju” ifisser il-prodott li jaqa' fl-isfera tal-kodiċi NM 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30 u 2106 90 30;
- “Prodotti proċessati” ifissru prodotti li għandhom kontenut ekwivalenti ta' zokkor miżjud/zokkor li jiskorru 10 %, li jirriżultaw mill-proċessar ta' prodotti agrikoli;
- “Fructose” ifisser fructose kimikament pur fl-isfera tal-kodiċi NM 1702 50 00.

(1) ĠU L 162, 01.07.03, p. 25.

Artikolu 5

Reġim sospensiv

1. Permezz ta' deroga minn Kapitolu 5 ta' l-Anness IV ta' l-Att tad-Dhul u minn l-Artikoli 20 sa 214 tar-Regolament tal-Kunsill (EEC) Nru 2913/92⁽¹⁾, prodotti li jaqgħu fl-isfera tal-kodiċi NM 1701, 1702, 1704, 1904, 1905, 2006, 2007, 2009, 2101 12 92, 2101 20 92, 2105 u 2202 hlief dawk imniżżla fl-Artikolu 4(5) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1972/2003, għandhom ikunu soġġetti għar-rata ta' dazju importata erga omnes, inkluż kwalunkwe dazju ta' importazzjoni addizzjonali applikabbli fid-data ta' rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa, iżda:

- (a) qabel l-1 ta' Mejju ta' l-2004, kienu f'ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità kif kostitwiet fit-30 ta' April ta' l-2004 jew fl-Istat Membru ġdid u;
- (b) fl-1 ta' Mejju ta' l-2004, huma:
 - (i) f'hażna temporanja, jew
 - (ii) taħt wiehed mit-trattamenti jew proceduri tad-dwana msemmija fl-Artikolu 4(15)(b) u l-Artikolu 4(16)(b) sa (g) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 fil-Komunità, jew
 - (iii) fit-trasport wara li kienu soġġetti għall-formalitajiet ta' esportazzjoni fil-Komunità imkabbar

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għal prodotti, bl-eċċezzjoni ta' zokkor tal-beet C raffinat, xiropp ta' l-isoglukosju C u xiropp ta' l-inulin C li jaqgħu fl-isfera tal-kodiċi NM 1701 99 10, 1701 99 90, 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30, 1702 60 80 u 1702 90 80 rispettivament, esportat mill-Komunità ta' Hmistax jekk l-importatur jagħti evidenza li l-ebda rifużjoni ta' esportazzjoni ma ġiet mitluba għall-prodotti tal-pajjiż ta' esportazzjoni. Fuq talba ta' l-importatur, l-esportatur għandu jirringa sabiex iġib awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti fuq id-dikjarazzjoni ta' l-esportazzjoni li r-rifużjoni ta' l-esportazzjoni ma ġietx mitluba għall-prodotti tal-pajjiż ta' esportazzjoni.

2. Permezz ta' deroga minn Kapitolu 5 ta' l-Anness IV ta' l-Att tad-Dhul u minn l-Artikoli 20 u 214 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92, prodotti li jaqgħu fl-isfera tal-kodiċi NM 1701, 1702, 1704, 1904, 1905, 2006, 2007, 2009, 2101 12 92, 2101 20 92, 2105 u 2202 hlief dawk imniżżla fl-Artikolu 4(5) tar-Regolament (KE) Nru 1972/2003, li ġejjin minn pajjiżi terzi għandhom ikunu soġġetti għall-dazji ta' importazzjoni, inkluż kwalunkwe dazju ta' importazzjoni addizzjonali, applikabbli fid-data ta' rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa, iżda:

- (a) huma taħt proċessar ta' ġewwa msemmi fl-Artikolu 4(16)(d) jew dhul temporanju msemmi fl-Artikolu 4(16)(f) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 fl-Istat Membru fl-1 ta' Mejju ta' l-2004;

- (b) huma rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa fi jew wara l-1 ta' Mejju ta' l-2004.

Artikolu 6

Hażniet mhux normali

1. Il-Kummissjoni tiddetermina sa mhux iktar tard mill-31 ta' Ottubru ta' l-2004, għal kull Stat Membru ġdid, in konformità mall-proċedura msemmija fl-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001, il-kwantità ta' zokkor innifsu, jew fi prodotti proċessati, isoglukosju u fructose li jiskorru l-kwantità kunsiderata bhala li huwa hażna normali mogħtiji fl-1 ta' Mejju ta' l-2004 u li għandhom ikunu eliminati mis-suq a skapitu ta' l-Istati Membri l-ġodda.

Sabiex din il-kwantità żejda tkun determinata, kunsiderazzjoni ta' l-iżvilupp għandha tittiehed matul is-sena ta' qabel id-dhul ma' dak li għandu x'jaqsam mas-snin ta' qabel ta':

- (a) kwantitajiet ta' zokkor innfushom importati u esportati jew prodotti proċessati, isoglukosju u fructose;
- (b) produzzjoni, konsum u hżin ta' zokkor u isoglukosju;
- (c) iċ-ċirkostanzi fuq liema l-hażniet kienu mibnija.

2. L-Istati Membri l-ġodda konċernati jassiguraw l-eliminazzjoni mis-suq ta' kwantità ta' zokkor jew isoglukosju, mingħajr indhil mill-Komunità, ugwali għall-kwantità żejda msemmija f'paragrafu 1, sa mhux iktar tard mit-30 April ta' l-2005:

- (a) permezz ta' esportazzjoni mingħajr rifużjoni mill-Komunità;
- (b) permezz ta' l-użu fis-settur ta' affrajiet li jgħaddu minn proċess taż hruq;
- (c) permezz ta' denaturazzjoni mingħajr għajnuna għall-għalf ta' l-annimali in konformità ma' Titoli III u IV tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 100/72⁽²⁾.

3. Għall-applikazzjoni ta' paragrafu 2, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri l-ġodda għandhom inehhu sistema għall-identifikazzjoni ta' kwantitajiet żejda ta' negozjati jew prodotti ta' zokkor innifsu jew fi prodotti proċessati, isoglukosju jew fructose, fil-livell ta' l-operaturi prinċipali konċernati fl-1 ta' Mejju ta' l-2004. Dik is-sistema tista' b'mod partikolari tistrieħ fuq kontroll ta' importazzjoni, kontroll fiskali, stharrig ibbażat fuq il-kontijiet ta' l-operaturi u hażniet fiżiċi, u jinkludu miżuri bħal garanziji ta' riskju. Is-sistema ta' identifikazzjoni għandha tkun ibbażata fuq eżaminazzjoni ta' riskju li tiehu konsiderazzjoni dovut b'mod partikolari l-kriterji segwenti:

- tip ta' attivita' ta' l-operaturi konċernati,
- kapaċita' ta' faċilitajiet ta' hżin,
- livell ta' attivitajiet.

⁽¹⁾ ĠU L 302, 19.10.92, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 12, 15.01.72, p. 15.

L-Istat Membru l-ġdid għandu juża dik is-sistema sabiex jisforza l-operaturi konċernati sabiex inehhu mis-suq bhala spiza tagħhom stess kwantità ekwivalenti ta' zokkor jew isoglukosju tal-kwantità determinata żejda tagħhom. L-operaturi konċernati għandhom jipprovdu l-prova, għas-sodisfazzjoni ta' l-Istat Membru l-ġdid, li prodotti ġew eliminati mis-suq sa mhux iktar tard mit-30 ta' April ta' l-2005.

Fil-każ li tali prova ma hijix provduta, l-Istat Membru l-ġdid għandu jitolb ammont ugwali għall-kwantità in kwistjoni multiplikata ma' l-ogħla talbiet ta' importazzjoni applikabbli lill-prodott konċernat matul il-perjodu mill-1 ta' Mejju ta' l-2004 sat-30 ta' April ta' l-2005, miżjud b'EUR 1,21/100 kg f'zokkor abjad jew l-ekwivalenti ta' materja niexfa.

L-ammont imsemmi fit-tielet subparagrafu għandu jkun mogħti lill-baġit nazzjonali ta' l-Istat Membru l-ġdid.

4. Meta z-zokkor jew isoglukosju huwa eliminat in konformità ma' paragrafu 2(a), l-operaturi konċernati għandhom jipprovdu l-prova ta' esportazzjoni sa mhux iktar tard mill-31 ta' Mejju ta' l-2005 permezz ta' preżentazzjoni ta':

- (a) liċenzi ta' esportazzjoni mahruġa in konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000 ⁽¹⁾ u (KE) Nru 1464/95 ⁽²⁾.
- (b) dokumenti relevanti msemija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000 neċessarji għar-rilaxx tal-garanzija.

L-applikazzjoni għal-liċenza ta' esportazzjoni msemija f(a) għandha tikkonsisti f'kaxxa 20 bl-indikazzjoni segwenti: "għall-esportazzjoni in konformità ma' l-artikolu 6(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 60/2004".

Il-liċenza ta' esportazzjoni msemija f(a) għandha tikkonsisti f'kaxxa 20 bl-indikazzjoni segwenti: 'għandha tkun esportata mingħajr rifużjoni jew levi ... (kwantità għal liema dan l-ċertifikat kien mahruġ)kg: l-ċertifikat huwa validu biss fi ... (Istat Membru ġdid li qiegħed johorġu)'.

Il-liċenza ta' esportazzjoni msemija f(a) għandha tkun valida mid-data tal-hruġ tagħha sa l-1 ta' Mejju ta' l-2005.

Artikolu 7

Prova ta' eliminazzjoni minn Stati Membri ġodda

1. Sa mhux iktar tard mill-31 ta' Lulju ta' l-2005, l-Istati Membri l-ġodda għandhom jipprovdu prova lill-Kummissjoni, li l-kwantità żejda msemija fl-Artikolu 6(1) kienet eliminata mis-suq in konformità ma' l-Artikolu 6(2) u tispeċifika għal kull metodu l-kwantità eliminata.

2. Fil-każ li l-prova ta' eliminazzjoni mis-suq ma hijix provduta in konformità ma' paragrafu 1, għal parti jew fit-totalità tal-kwantità żejda, l-Istat Membru huwa mitlub

⁽¹⁾ ĠU L 152, 24.06.00, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 144, 28.06.95, p. 14.

ammont ugwali għall-kwantità mhux eliminata multiplikata ma' l-ogħla rifużjonijiet esportati applikabbli għaz-zokkor abjad li jaqa' fl-isfera tal-kodiċi NM 1701 99 10 matul il-perjodu mill-1 ta' Mejju ta' l-2004 sat-30 ta' April ta' l-2005. Dan l-ammont jkun mogħti lill-baġit tal-Komunità sa mhux iktar tard mit-30 ta' Novembru 2005 u jkun meħud in konsiderazzjoni għall-kalkulu tal-levies ta' produzzjoni għas-sena ta' reklamar 2004/2005.

Artikolu 8

Kontroll

1. L-Istati Membri l-ġodda għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji kollha għall-applikazzjoni ta' din it-Taqsima u jstabbilixxu b'mod partikolari l-proċeduri ta' kontroll li jippruvaw neċessarji għall-eliminazzjoni tal-kwantità żejda msemija fl-Artikolu 6(1).

2. L-Istati Membri l-ġodda jikkomunikaw lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-31 ta' Lulju ta' l-2004:

- (a) informazzjoni dwar is-sistema stabbilita għall-identifikazzjoni ta' kwantitajiet żejda msemija fl-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 6(3);
- (b) kwantitajiet ta' zokkor, isoglukosju, fructose u prodotti proċessati importati u esportati kull xahar għall-perjodu mill-1 ta' Mejju ta' l-2004 sat-30 ta' April ta' l-2004, kominikati separatament għall-importazzjonijiet u esportazzjonijiet lill-Komunità kif kostitweti fit-30 ta' April ta' l-2004, l-Istati Membri l-ġodda u l-pajjiżi terzi;
- (ċ) għall-perjodu mill-1 ta' Mejju ta' l-2004 sat-30 ta' April ta' l-2004, il-kwantitajiet ta' zokkor u isoglukosju prodotti kull sena, imkissra, skond il-każ, permezz ta' produzzjoni taħt il-kwota u barra mill-kwota, u kunsmat kull sena;
- (d) għall-perjodu mill-1 ta' Mejju ta' l-2000 sa l-1 ta' Mejju ta' l-2004, il-ħażniet ta' zokkor u isoglukosju miżmuma fl-1 ta' Mejju ta' l-2004 ta' kull sena.

TAQSIMA 3

DISPOŻIZJONI FINALI

Artikolu 9

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Mejju ta' l-2004, soġġett għad-dhul fis-seħh tat-Trattat tad-Dhul tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islovenja u l-Islovakkja.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, 14 ta' Jannar ta' l-2004.

Għall-Kummissjoni
Franz FISCHLER
Membru tal-Kummissjoni
